



**Stadtgemeinde Bozen  
Amt für Raumplanung**

Gumergasse 7  
39100 Bozen

**5.6.0@pec.bolzano.bozen.it**

**SONDERVOLLMACHT FÜR DAS EINREICHEN/DIE ABHOLUNG VON RAUMORDNUNGS-  
AKTEN FÜR BÜRGER/INNEN OHNE ELEKTRONISCHE POSTADRESSE**

(im Sinne des Art. 1392 ZGB und des Art. 47 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 28.12.2000, Nr. 445)

**Der/Die Unterfertigte**

Name

Vorname

Steuernummer

Adresse  Nr.

PLZ      Gemeinde und Provinz

Festnetztelefon  Mobiltelefon

in seiner/ihrer  
Eigenschaft als

**ÜBERTRÄGT an**

Name

Vorname

Steuernummer

Adresse  Nr.

PLZ      Gemeinde und Provinz

Berufs-  
verzeichnis  Provinz  Nr.

Festnetztelefon  Mobiltelefon

PEC

E-Mail

**DIE SONDERVOLLMACHT**

- NUR** für die Übermittlung
- für das Signieren **UND** für die Übermittlung

der Dokumentation, die für die Abwicklung / Ergänzung der nachfolgend angegebenen Akte notwendig ist:

- Bescheinigung über die urbanistische Zweckbestimmung
- Anderes:

mittels der nachfolgend angegebenen **zertifizierten E-Mail-Adresse:**

PEC

mittels der nachfolgend angegebenen gewöhnlichen **E-Mail-Adresse:**

E-Mail

- für die Abholung der dem elektronischen Originaldokument entsprechenden Kopie in Papierform des endgültigen Verwaltungsaktes

Eventuell kurze Anmerkung:

### **SOWIE DIE SONDERVOLLMACHT**

die originalen elektronischen Dokumente, die für die oben angeführte Raumordnungsakte notwendig sind, in seinem Büro/Wohnsitz aufzubewahren, um diese auf Anfrage hin vorzeigen zu können;

### **UND ERKLÄRT**

in die Dokumente, die vom Sonderbevollmächtigten zu signieren und/oder telematisch zu übermitteln sind, Einsicht genommen zu haben und ihren Inhalt gutzuheißen;

zu wählen:

### **DIGITALE ZUSTELLUNGSADRESSE**

bei der nachfolgenden zertifizierten E-Mail Adresse

PEC

Für die Bürger/innen ohne PEC-Adresse ist es möglich, eine gewöhnliche E-Mail-Adresse anzugeben (in diesem Falle ist aber die Beanstandung bezüglich des nicht erfolgten bzw. verzögerten Empfangs der Mitteilungen und Zustellungen nicht möglich, da das gewählte digitale Domizil nicht einer PEC-Adresse entspricht)

E-Mail

sich bewusst zu sein, dass eventuelle Mitteilungen, Maßnahmen, Akten oder Anfragen, die sich auf die oben angegebene Raumordnungsakte beziehen, an die oben angegebene PEC-/E-Mail-Adresse versendet werden;

im Falle des Widerrufs der Sondervollmacht, dies schnellstmöglich der Gemeinde mittels PEC, E-Mail oder Postsendung, zusammen mit einer Bildkopie des Personalausweises mitzuteilen oder dies persönlich am Gemeindeschalter mitzuteilen.

- Der /Die Vollmachtgebende erklärt, die Datenschutzinformation nach Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 2016/679 vom 27.04.2016 (siehe letzte Seite) zur Kenntnis genommen zu haben.

Ort und Datum

händische Unterschrift  
des/der Vollmachtgebenden

## ERKLÄRUNGEN DES SONDERBEVOLLMÄCHTIGTEN

Der Sonderbevollmächtigte, der dieses Dokument unterschreibt, in Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortung gemäß Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 im Falle von Falscherklärungen oder Falschbescheinigungen erklärt:

im Sinne des Art. 46, Abs. 1, Buchst. u) und des Art. 47, Abs. 3 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 in seiner Eigenschaft als Sonderbevollmächtigter im Namen der Person zu handeln, die dieses Dokument oben händisch unterschrieben hat;

Dokumente, die für die Abwicklung der oben angeführten Raumordnungsakte notwendig sind, zu übermitteln, die völlig mit dem übereinstimmen, was mit der dazu berechtigten Person vereinbart worden ist;

die originalen elektronischen Dokumente, die für die Abwicklung der oben angeführten Raumordnungsakte übermittelt worden sind, in seinem Büro/Wohnsitz aufzubewahren, um diese auf Anfrage vorzeigen zu können;

diese Sondervollmacht im Original im eigenen Studio / Büro / Wohnsitz aufzubewahren.

Der/Die Bevollmächtigte erklärt, die Datenschutzinformation nach Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 2016/679 vom 27.04.2016 (siehe letzte Seite) zur Kenntnis genommen zu haben.

Ort und Datum

Unterschrift des/der  
Sonderbevollmächtigten

### Anlagen

Ausweisdokument des/der Vollmachtgebenden

Ausweisdokument des/der Bevollmächtigten

#### INFORMATIVA RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (Art. 13 REG. UE 2016/679)

a) Il titolare del trattamento è il Comune di Bolzano nella persona del rappresentante legale "pro tempore":

dott. Renzo Caramaschi  
indirizzo e-mail: sindaco@comune.bolzano.it  
n. tel. 0471 / 997 221

b) Il responsabile interno della protezione dei dati personali in forza del decreto sindacale n. 8 del 17.05.2018 è:

dott. Fulvio Rizzolo  
indirizzo e-mail: fulvio.rizzolo@comune.bolzano.it  
n. tel. 0471 / 997 322

c) Il responsabile della protezione dei dati personali ai sensi del decreto sindacale n. 11 del 22.05.2018 è:

avv. Valentina Carollo  
indirizzo e-mail: dpo@comune.bolzano.it  
n. tel. 339 / 69 96 698

d) La finalità del trattamento dei dati è disciplinata dalla vigente normativa; gli stessi verranno trattati ai sensi di legge e conservati nei termini di cui al vigente "Piano di conservazione" approvato con deliberazione giunta n. 66/2018.

e) In relazione al trattamento dei dati raccolti, l'interessato può esercitare i diritti di cui agli artt. 15,16,17,18 e 21 di cui al REG. UE 2016/679.

f) Informazioni di maggior dettaglio sono reperibili sul sito internet comunale al seguente link [http://www.comune.bolzano.it/context05.jsp?hostmatch=true&ID\\_LINK=1833&area=154&id\\_context=15235&page=20](http://www.comune.bolzano.it/context05.jsp?hostmatch=true&ID_LINK=1833&area=154&id_context=15235&page=20) e potranno essere richieste anche in forma cartacea al/la dipendente addetto/a alla ricezione della presente istanza e/o modulo.

#### INFORMATION ZUR VERARBEITUNG PERSONEN- BEZOGENER DATEN (Art. 13 EU-Verordnung 2016/679)

a) Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Stadtgemeinde Bozen in der Person des amtierenden gesetzlichen Vertreters:

Dr. Renzo Caramaschi  
E-Mail-Adresse: buergermeister@gemeinde.bozen.it  
Tel. Nr. 0471 / 997 221

b) Der interne Beauftragte für die Datenverarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Dekret des Bürgermeisters Nr. 8 vom 17.05.2018, ist:

Dr. Fulvio Rizzolo  
E-Mail-Adresse: fulvio.rizzolo@gemeinde.bozen.it  
Tel. Nr. 0471 / 997 322

c) Die Datenschutzbeauftragte der Gemeinde Bozen gemäß Dekret des Bürgermeisters Nr. 11 vom 22.05.2018, ist:

RA Dr. Valentina Carollo  
E-Mail-Adresse: dpo@gemeinde.bozen.it  
Tel. Nr. 339 / 69 96 698

d) Der Zweck der Datenverarbeitung wird nach den geltenden Gesetzen geregelt. Die Daten selbst werden entsprechend dem Gesetz verarbeitet und gemäß den Fristen laut den Bewertungsrichtlinien aufbewahrt, die mit Stadtratsbeschluss Nr. 66/2018 genehmigt wurden.

e) In Bezug auf die gesammelten Daten kann der/die Betroffene die Rechte nach Art. 15, 16, 17, 18 und 21 gemäß der EU-Verordnung 2016/679 ausüben.

f) Detaillierte Informationen sind auf der Gemeindef Webseite unter dem Link [http://www.gemeinde.bozen.it/context05.jsp?hostmatch=true&area=154&ID\\_LINK=1833&page=20&id\\_context=15235](http://www.gemeinde.bozen.it/context05.jsp?hostmatch=true&area=154&ID_LINK=1833&page=20&id_context=15235) abrufbar und können auch im Papierformat bei dem/der Bediensteten angefragt werden, die den vorliegenden Antrag/Vordruck entgegennimmt.